

FIRST ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper
IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

S/O No.
YOKDAR-512

B/L No.
NYKS182108048

印紙税申告納
付につき廻町
税務署承認済



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee
CONTEMPO LIMITED 82
MATELO ROAD, NDOLA
ZAMBIA
0966808575

BILL OF LADING
(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party
SAME AS CONSIGNEE

Pre-Carrier Vessel Voy.No. From

Ocean Vessel Voy.No. 41 Port of Loading
PHOENIX LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge To
DAR ES SALAAM, TANZANIA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)
ZAMBIA

Marks & Numbers	No. of P' kgs. or Units	Kind of packages or Units;	Description of Goods	Gross Weight (KGS)	Measurement (M3)
NO MARK	1	UNIT	USED MOTOR CARS 2012 TOYOTA VANGUARD ACA38-5218844 H799419/2AZ HS CODE:8703.23 457X181X169 "FREIGHT PREPAID"	1,560	13.979
<p>IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.</p>					
<p>TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY</p>					

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"		Revenue Tons	Rate	Per	Prepaid	Collect

ICS B/L	Ex. Rate	Prepaid at KOBE, JAPAN	Payable at	Place of B(s)/L Issue KOBE, JAPAN	Dated 14 JAN 2023
		Total Prepaid in Local Currency	Number of Original B(s)/L THREE (3)	NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier	

(JSA STANDARD FORM B) ※See Article 24
(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value _____

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

THIRD ORIGINAL

(Forwarding Agents)

JAPAN FORWARDING AGENCY LTD.

Shipper

IBC JAPAN LTD
64 MIYANOMAE-CHO NAKAJIMA
FUSHIMI-KU KYOTO 612-8457 JAPAN
TEL: 075-622-5090
FAX: 075-622-5098

S/O No.

YOKDAR-512

B/L No.

NYKS182108048



NYK LINE
NIPPON YUSEN KAISHA

Consignee

CONTEMPO LIMITED 82
MATELO ROAD, NDOLA
ZAMBIA
0966808575

BILL OF LADING

(NON NEGOTIABLE UNLESS CONSIGNED TO ORDER)

Shipped on board the Vessel, in apparent good order and condition unless otherwise indicated herein, the Goods, or package(s) said to contain the Goods, to be carried subject to all the terms and conditions herein. Being shipped on board the Vessel for Carriage hereunder constitutes the Merchant's acceptance of all the stipulations, exceptions, terms and conditions of this Bill as fully as if signed by him, any contrary local custom or privilege notwithstanding. This Bill supersedes all prior agreements or freight engagements for the Goods. This Bill (duly endorsed if it is negotiable) must be surrendered in exchange for the Goods or delivery order. Where issued as a Sea Waybill, this Bill is not negotiable or a document of title and delivery shall be made to the named consignee on production of such reasonable proof of identity as may be required by the Carrier. In witness whereof, the undersigned, on behalf of Nippon Yusen Kaisha and the Vessel and/or her owner, has signed the number of Bills stated hereunder, all of this tenor and date. Where issued as a Bill of Lading, delivery may be made against only one original Bill in which case, the others shall stand void.

Notify Party

SAME AS CONSIGNEE

Pro-Carrier Vessel Voy.No.

From

Ocean Vessel

Voy.No. 41

Port of Loading

PHOENIX LEADER YOKOHAMA, JAPAN

Port of Discharge

To

DAR ES SALAAM, TANZANIA

※ Final Destination (for the Merchant's reference only)

ZAMBIA

Marks & Numbers

No. of P' kgs. or Units

Kind of packages or Units; Description of Goods

Gross Weight (KGS)

Measurement (M3)

NO MARK

1

USED MOTOR CARS
2012 TOYOTA VANGUARD
ACA38-5218844
H799419/2AZ
HS CODE:8703.23
457X181X169
UNIT

1,560

13.979

"FREIGHT PREPAID"

IN VIEW OF THE UNUSUAL CIRCUMSTANCES AFFECTING TRAFFIC IN CERTAIN PARTS OF THE EASTERN AFRICA AND OF THE CONSEQUENTIAL POSSIBILITY OF THE CARRIER HAVING TO DISCHARGE THE GOODS COVERED BY THIS BILL OF LADING AT A PORT OTHER THAN THE PORT OF DISCHARGE SHOWN IN THIS BILL OF LADING, THE MERCHANT IS HEREBY REMINDED OF THE TERMS AND CONDITIONS (ESPECIALLY ARTICLE 9) UNDER WHICH THIS BILL OF LADING IS ISSUED.

TOTAL NUMBER OF PACKAGES OR UNITS (IN WORDS) SAY: ONE (1) UNIT ONLY

FREIGHT & CHARGES "FREIGHT PREPAID AS ARRANGED"

Revenue Tons

Rate

Per

Prepaid

Collect

ICS
B/L

Ex. Rate

Prepaid at

Payable at

Place of B(s)/L Issue

Dated 14 JAN 2023

KOBE, JAPAN

KOBE, JAPAN

Total Prepaid in Local Currency

Number of Original B(s)/L

NIPPON YUSEN KAISHA as Carrier

0

THREE (3)

(JSA STANDARD FORM B)

※See Article 24

(TERMS OF BILL OF LADING CONTINUED ON BACK HEREOF)

YCS CO., LTD.
AS AGENT FOR CARRIER



Declared Value

If Merchant enters a value, carrier's limitation of liability shall not apply and the ad valorem rate will be charged. (See Article 18 & 30)

[Handwritten Signature]

IBC JAPAN LTD.

64 Miyanomae-cho, Nakajima,
Fushimi-ku, Kyoto Japan



The Global Source
of Pre-Owned Vehicles

Phone: +81 75 622 5090

Fax: +81 75 622 2400

24/7 Hotline: +81 36635 9355

Email: accounts@ibcauto.com

Website: ibcauto.com

INVOICE

MESSRS CONTEMPO LIMITED 82
MATELO ROAD, NDOLA
COUNTRY ZAMBIA

DATE 2023/01/14
INVOICE NO. 88499651131

SHIPPED PER: Phoenix Leader(YK) SAILING ON OR ABOUT 2023/01/14
FROM: Yokohama TO: Dar Es Salaam, Tanzania TERMS: T/T

DESCRIPTION & QUANTITY
USED MOTOR CAR(S)

AMOUNT

CIF Dar Es Salaam in USD

1	TOYOTA VANGUARD	2012 ACA38-5218844	H799419/2AZ	BLUE	USD	8,700
---	-----------------	--------------------	-------------	------	-----	-------

ONE UNIT(S) TOTAL

TOTAL:

8,700

MARK & NO.

NO MARK

IBC Japan Ltd.

Certificate no. AJPEZMC22120002

Date of issue 26 December 2022

CERTIFICATE OF ROADWORTHINESS ZAMBIAN STANDARDS ZS560:2004

We hereby certify that the motor vehicle whose details are given below was inspected by Autoterminal Japan Ltd. and found to conform to the requirements of ZS560:2004

INSPECTION INFORMATION

Country of Supply: Japan
Inspection Center: Autoterminal Japan Ltd. Tokyo-bay
Inspection Date: 26 December 2022

INSPECTED MOTOR VEHICLE PARTICULARS

Make: TOYOTA Model: DBA-ACA38W
Chassis/VIN Number: ACA38-5218844
Engine Number/Model: H799419/2AZ
Engine capacity (cc Rating): 2360 cc
Year of Manufacture: 2011
Year of First registration: Jan 2012
Inspected Mileage (Odometer reading) 51,961 km


Remarks: NON RADIATION ZONE

This certificate is issued under the authority of Pre-Shipment Road Worthiness Inspection Services for Used Motor Vehicles for and on behalf of Zambia Compulsory Standards Agency(ZCSA), ZAMBIA and is valid for a period on 26 March 2023.

Autoterminal Japan Ltd. assumes no responsibility for any alteration made to the vehicle after completion of its inspection.

Autoterminal Japan Ltd. is not liable for any dispute, reparation, or valuation of the vehicle based upon this Certificate of Roadworthiness.

Autoterminal Japan Ltd.

Authorized Signatory: 

番号 01011 輸出抹消仮登録証明書 / Export Certificate
整理番号 3621023993782510

自動車登録番号 / Registration No.	登録年月日 / Registration Date	初度登録年月 / First Reg. Date	車台番号 / Maker's serial number
京都 399 8251 車名 / Trademark of the maker of the vehicle	令和 4 年 12 月 21 日 2022 year 12 month 21 day	平成 24 年 1 月 1 日 2012 year 1 month 1 day	ACCA38-5218844
			原動機の型式 / Engine Model
			2AZ
所有者の氏名又は名称 Name of Owner	IBC Iapan株式会社		
所有者の住所 Address of Owner	京都府京都市伏見区中島宮ノ前町64		
使用者の氏名又は名称 Name of User	***		
使用者の住所 Address of User	***		
使用の本拠の位置 Locality of principal base of use	***		
自動車の種別 Classification of Vehicle	用途 Use	自家用・事業用の別 Purpose	車体の形状 Type of Body
普通	乗用	自家用	ステーションワゴン
総排気量又は定格出力 Engine Capacity	燃料の種別 Classification of Fuel	型式指定番号 Specification No.	類別区分番号 Classification No.
2.36 km	ガソリン	16133	0113
輸出予定日 (証明書有効期間満了日) Export scheduled day	令和 5 年 6 月 20 日 2023 year 6 month 20 day	長さ Length	457 cm
		最大積載量 Maxim. Carry	181 cm
		高さ Height	169 cm
		前軸重 FF Weight	900 kg
		前軸重 FR Weight	1560 kg
		後軸重 RF Weight	660 kg
		後軸重 RR Weight	1945 kg

【京都】輸出抹消仮登録
輸出抹消申請をした所有者は、輸出抹消仮登録証明書に係る自
動車が輸出されることなく、当該輸出抹消仮登録証明書の有効期間が
満了したときは、当該有効期間が満了した日から15日以内に、最寄
りの運輸支局等に当該輸出抹消仮登録証明書を返納しなければなら
せん。
【走行距離計表示値 / Mileage】
37,100 km (令和3 (2021) 年3月3日)
【旧走行距離計表示値 / Mileage】
29,100 km (平成31 (2019) 年1月24日)
【旧自動車登録番号】愛媛337に 89
以下余白



令和 4 年 12 月 21 日
2022 year 12 month 21 day

Director-General of the District Transport Bureau or
Director-General of the Transport Branch of the District Transport Bureau,
Ministry of Land, Infrastructure, Transport and Tourism, Japan

京都運輸支局長
WJOT

裏面もご覧下さい。

No. 01011

EXPORT CERTIFICATE

	License number	Last reg. Date	First reg. Month	Frame number						
KYOTO	399 RA 8251	December, 21, 2022	January, 2012	ACA38-5218844						
	Name		Model	Engine model						
TOYOTA		[194]	DBA-ACA38W	2AZ						
Last owner's name	IBC JAPAN KABUSHIKIGAISHA									
Above address	KYOTO-FU KYOTO-SHI FUSHIMI-KU NAKAJIMA MIYANOMAE-CHO 64									
Last user's name	*****									
Above address	*****									
Above location	*****									
Category	Purpose of use	Private or commercial	Style of Vehicle	Personal capacity	Cargo capacity	Net weight	Gross weight			
MEDIUM	Passenger		PRIVATE	STATION WAGON	7 <small>people</small>					
Displacement or outputpower kw	Fuel	Type No.	Code no.	Length	Width	Height	F.F weight	F.R.	R.F.	R.R. weight
2.36 l	PETROL	16133	0113	457 cm	181 cm	169 cm	900 kg	- kg	- kg	660 kg
EXPIRY DATE	June, 20, 2023									
REMARK:	[KYOTO]									

December, 21, 2022

We IBC JAPAN LTD. verify that this English translation of
Certificate Registration is exactly the same with the original Japanese edition

KYOTO UNYU SHIKYOKU-CHO